

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 78 (1987)

Heft: 7

Vorwort: Moderne Regelungstechnik = Technique moderne des réglages

Autor: Baumann, M.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Moderne Regelungstechnik

Eine Einführung in die Grundlagen der modernen Regelungstechnik wurde bereits im Heft 11/85 gegeben. Damals wurde festgestellt, dass diese erst beschränkten Einsatz findet und die klassische Technik noch immer den Grossteil der Anwendungen beherrscht.

Nach fast zwei Jahren ist es nun an der Zeit, die damaligen Erfahrungen zu überprüfen. Einem einleitenden Aufsatz, der über die Fortschritte beim Entwurf robuster Regler berichtet, folgen Beiträge über den Einsatz der modernen Regelungstechnik in verschiedenen Anwendungsbereichen. Ihre Verfasser arbeiten vorwiegend in den Forschungslabors von Hochschule und Industrie – ein Hinweis darauf, dass die moderne Regelungstechnik von Praktikern noch wenig oder kaum angewendet wird. Gründe dafür dürften sein, dass die neue Technik noch immer nicht so einfach zu handhaben ist wie die klassische und hilfreiche Computerwerkzeuge noch weitgehend fehlen. Es überrascht deshalb auch nicht, dass da und dort aus patentrechtlichen Gründen eine gewisse Zurückhaltung gegen aussen zu verspüren ist.

Die Frage, wo die moderne Regelungstechnik hauptsächlich Anwendung finden wird, vermögen die wenigen Beiträge kaum schlüssig zu beantworten; sie legen aber immerhin die Vermutung nahe, dass neben Präzisionsgewinn vor allem Energieeinsparung ein Hauptmotiv für den Einsatz der modernen Regelungstechnik ist.

Interesse verdienen auch die beiden letzten Beiträge dieser Ausgabe, welche die wichtigsten regeltechnischen Eigenschaften von Druck- und Siedewasserreaktoren sowie die Einsatzmöglichkeiten moderner Leittechnik in Kernkraftwerken unter dem besonderen Aspekt der Reaktorsicherheit behandeln.

M. Baumann

Redaktor SEV, Ausgaben Elektrotechnik

Technique moderne des réglages

Le Bulletin numéro 11/85 constituait une initiation aux principes de base de la technique moderne des réglages. On constatait alors que cette technique ne rencontrait encore que des débouchés limités, tandis que la technique classique en maîtrisait la part du lion.

Il est bien temps, deux ans plus tard, de faire le point de l'évolution. Un article d'introduction vous informe ici des progrès du projet de réalisation de régulateurs robustes. Les exposés suivants traitent de la mise en œuvre de la technique moderne de réglages dans divers champs d'application: la plupart de leurs auteurs travaillent dans les laboratoires de recherches de grandes écoles et de l'industrie... ce qui montre la faible pénétration de cette technique moderne dans l'exploitation pratique. Peut-être la nouvelle technique n'est-elle pas encore aussi maniable que la technique classique ou manque-t-elle d'auxiliaires informatisés particuliers. Dès lors, il n'est pas surprenant qu'à l'occasion diverses raisons, relevant de la législation relative aux brevets, inspirent une certaine circonspection.

Le peu de rapports disponibles n'apporte pas de réponse formelle à la question de savoir quelles seront les principales applications de la technique moderne des réglages mais permet de présumer que le motif principal de la mise en œuvre de cette technique réside essentiellement dans l'économie d'énergie, outre le gain de précision.

Les deux derniers articles de ce numéro traitent des plus importantes propriétés de réglage des réacteurs à eau pressurisée et à eau bouillante ainsi que des applications possibles des systèmes de contrôle modernes sous l'aspect particulier de la sécurité des réacteurs.

M. Baumann

Rédacteur ASE, éditions Electrotechnique